

Ändringsförslag 79

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Ángela Vallina, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande**A8-0434/2018****Juan Fernando López Aguilar**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning**Skäl 2***Kommissionens förslag*

(2) Unionen bör använda viseringspolitiken i sitt samarbete med tredjeländer **samt** för att säkerställa en bättre balans mellan **migration och** säkerhetsfrågor, ekonomiska överväganden och allmänna yttre förbindelser.

Ändringsförslag

(2) Unionen bör använda viseringspolitiken i sitt samarbete med tredjeländer för att säkerställa en **korrekt** balans mellan säkerhetsfrågor, **humanitära och** ekonomiska överväganden och allmänna yttre förbindelser. **Unionen bör i synnerhet säkerställa att förpliktelserna enligt internationell rätt fullgörs, särskilt den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, den internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter och den internationella konventionen om ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter, Genèvekonventionen om flyktingar från 1951 samt New York-protokollet från 1967, FN:s konvention mot tortyr och annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning, FN:s konvention om barnets rättigheter och FN:s konvention om avskaffande av all slags diskriminering av kvinnor.**

Or. en

7.12.2018

A8-0434/80

Ändringsförslag 80

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Ángela Vallina, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning

Skäl 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(11) Om vissa tredjeländer inte samarbetar kring återtagande av sina medborgare som grips i en irreguljär situation och dessa länder inte samarbetar effektivt i återvändandeprocessen, bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 810/2009 tillämpas restriktivt och tillfälligt på grundval av en öppen mekanism baserad på objektiva kriterier för att förbättra det berörda tredjelandets samarbete kring återtagande av irreguljära migranter.

utgår

Or. en

7.12.2018

A8-0434/81

Ändringsförslag 81

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 1 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) I artikel 1 ska punkt 3 utgå.

Or. en

Motivering

Det som utgår är följande: ”I denna förordning förtecknas också de tredjeländer vars medborgare är skyldiga att inneha visering för flygplatstransitering, genom undantag från principen om fri transitering som fastställs i bilaga 9 till Chicagokonventionen angående internationell civil luftfart, samt fastställer förfaranden och villkor för utfärdande av viseringar för transitering genom de internationella transitområdena på medlemsstaternas flygplatser.” Detta är ett ändringsförslag som gäller genomgående; om det antas ska flygplatstransiteringskraven utgå genom hela texten.

7.12.2018

A8-0434/82

Ändringsförslag 82

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 2 – led aa (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 2 – punkt 3 – led 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(aa) Punkt 5 ska utgå.

Or. en

Motivering

Det som utgår är: "visering för flygplatstransitering: visering som är giltig för transitering genom de internationella transitområdena på en eller flera av medlemsstaternas flygplatser". Detta är ett ändringsförslag som gäller genomgående; om det antas ska flygplatstransiteringskraven utgå genom hela texten.

7.12.2018

A8-0434/83

Ändringsförslag 83

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 9a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 13 – punkt 7 – led a

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

(a) Barn under 12 år.

(9a) I artikel 13 ska punkt 7 ersättas med följande:

”a) Barn och ungdomar under 18 år.”

Or. en

Motivering

För att återspegla att man inte ska samla in några biometriska uppgifter från barn och ungdomar under 18 år.

7.12.2018

A8-0434/84

Ändringsförslag 84

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 10 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 14 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Medlemsstaternas konsulat ska, inom ramen för det lokala Schengensamarbete som avses i artikel 48, bedöma genomförandet av de villkor som anges i punkt 1 för att ta hänsyn till lokala förhållanden *och migrations- och säkerhetsrisker.*”

Ändringsförslag

5. Medlemsstaternas konsulat ska, inom ramen för det lokala Schengensamarbete som avses i artikel 48, bedöma genomförandet av de villkor som anges i punkt 1 för att ta hänsyn till lokala förhållanden.

Or. en

7.12.2018

A8-0434/85

Ändringsförslag 85

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 12 – led f

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 16 – punkt 8a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(f) *Följande punkt ska införas: utgår*

”8a. Kommissionen ska utvärdera behovet av att se över beloppet för den viseringsavgift som fastställs i artikel 16.1, 16.2 och 16.2a vartannat år med hänsyn till objektiva kriterier, såsom den allmänna inflationstakten i EU enligt Eurostats uppgifter och den viktade genomsnittliga lönen för en tjänsteman i medlemsstaterna samt, i tillämpliga fall, ändra beloppet för viseringsavgifterna genom delegerade akter.”

Or. en

Ändringsförslag 86

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande**A8-0434/2018****Juan Fernando López Aguilar**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning**Artikel 1 – led 18**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 25a

*Kommissionens förslag**Ändringsförslag***(18) Följande artikel ska införas:****utgår****”Artikel 25a*****Samarbete kring återtagande***

1. Artiklarna 14.6, 16.1, 16.5 b, 23.1 och 24.2 ska inte tillämpas på de sökande eller kategorier av sökande som är medborgare i ett tredjeland som inte anses samarbeta tillräckligt med medlemsstaterna kring återtagande av irreguljära migranter, på grundval av relevanta och objektiva uppgifter, i enlighet med denna artikel. Denna artikel påverkar inte de befogenheter som tilldelas kommissionen genom artikel 24.2d.

2. Kommissionen ska regelbundet bedöma tredjeländernas samarbete kring återtagande, med beaktande av i synnerhet följande:

(a) Antalet återvändandebeslut som utfärdas till det berörda tredjelandets medborgare som vistas olagligt på medlemsstaternas territorium.

(b) Antalet faktiska återvändanden av personer som blivit föremål för återvändandebeslut som en procentandel av antalet återvändandebeslut som utfärdats till det berörda tredjelandets medborgare, i tillämpliga fall även på grundval av unionens eller bilaterala återtagandeavtal det antal tredjelandetsmedborgare som transiterat genom territoriet.

(c) Antalet ansökningar om återtagande som godkänts av tredjelandet som en procentandel av antalet sådana ansökningar som lämnats in till landet i fråga.

3. En medlemsstat får också underrätta kommissionen om den ställs inför stora och ihållande praktiska problem i samarbetet med ett tredjeland kring återtagande av irreguljära migranter på grundval av samma indikatorer som anges i punkt 2.

4. Kommissionen ska granska eventuella underrättelser som görs enligt punkt 3 inom en månad.

5. Om kommissionen utifrån den analys som avses i punkterna 2 och 4 anser att ett land inte samarbetar tillräckligt och att åtgärder därför krävs får den, även med beaktande av unionens allmänna förbindelser med det berörda tredjelandet, anta en genomförandeakt i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2 för att

(a) tillfälligt upphäva tillämpningen av någon, några eller samtliga av artiklarna 14.6, 16.5 b, 23.1 och 24.2 på alla medborgare i det berörda tredjelandet eller vissa kategorier av dessa, eller

(b) tillämpa den viseringsavgift som fastställs i artikel 16.2a på alla medborgare i det berörda tredjelandet eller vissa kategorier av dessa.

6. På grundval av de indikatorer som anges i punkt 2 ska kommissionen

fortlöpande utvärdera om betydande förbättringar kan skönjas i det berörda tredjelandets samarbete kring återtagande av irreguljära migranter varpå den, med beaktande även av unionens allmänna förbindelser med det berörda tredjelandet, kan besluta att upphäva eller ändra den genomförandeakt som avses i punkt 5.

7. Senast sex månader efter ikraftträdandet av den genomförandeakt som avses i punkt 5 ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet och rådet om framstegen i det berörda tredjelandets samarbete kring återtagande.”

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag syftar till att låta hela artikel 25a enligt kommissionens förslag utgå.

7.12.2018

A8-0434/87

Ändringsförslag 87

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 24

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 36a – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Ordningens varaktighet ska begränsas till fyra månader under ett kalenderår, och kategorierna av personer som kan komma att utnyttja den ska definieras tydligt och inte inbegripa tredjelandsmedborgare som ingår i den kategori av personer för vilka föregående samråd krävs i enlighet med artikel 22 eller personer som inte är bosatta i det land som ligger på andra sidan landgränsövergångsstället eller i ett land med direkt färjeförbindelse till sjögränsövergångsstället. ***Ordningarna ska endast tillämpas på medborgare i tredjeländer med vilka återtagandeavtal har ingåtts och för vilka kommissionen inte har fattat ett beslut i enlighet med artikel 25a.5.***

Ändringsförslag

2. Ordningens varaktighet ska begränsas till fyra månader under ett kalenderår, och kategorierna av personer som kan komma att utnyttja den ska definieras tydligt och inte inbegripa tredjelandsmedborgare som ingår i den kategori av personer för vilka föregående samråd krävs i enlighet med artikel 22 eller personer som inte är bosatta i det land som ligger på andra sidan landgränsövergångsstället eller i ett land med direkt färjeförbindelse till sjögränsövergångsstället.

Or. en

7.12.2018

A8-0434/88

Ändringsförslag 88

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
för GUE/NGL-gruppen

Betänkande

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 26a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 39 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(26a) I artikel 39 ska punkt 3 ändras på följande sätt:

”3. Konsulär personal får under utförandet av sina arbetsuppgifter inte diskriminera någon på grund av nationalitet, kön, könsidentitet, familjesituation, ursprung, faktisk eller förmodad religionstillhörighet, övertygelse, funktionsnedsättning, ålder eller sexuell läggning.”

Or. en